

تاریخ امتحان: ۹۹/۱۰/۱۰	بسمه تعالی اداره کل آموزش و پرورش استان اردبیل مدیریت آموزش و پرورش شهرستان پارس آباد دبیرستان نمونه دولتی بنت الهدی		سؤالات درس: عربی
ساعت شروع: ۱۰:۳۰ صبح			پایه و رشته: دوازدهم انسانی
تعداد سوال: ۱۶			امتحان نوبت دی ماه
تعداد صفحه: ۳			نام و نام خانوادگی:
مدت امتحان: ۷۵ دقیقه			شماره داوطلبی:
			دبیر مربوطه: سمندری
نام و امضای مصحح:	نمره تجدید نظر:	نمره با حروف:	نمره با عدد:

بارم	الأسئلة	ردیف
۵/۰	<p>ترجم الكلمة التي تحتها خط:</p> <p>الف) السهول صالحة للزراعة.</p> <p>ب) واصل الفرد عمله دووباً.....</p>	۱
۵/۰	<p>اكتب مفرداً او جمع الكلمتين:</p> <p>رسول: العجائز:</p>	۲
۵/۰	<p>عین لکلمة الغریبة فی المعنی أو المفهوم.</p> <p>الف: أمرد □ شاب □ دافع □ يافع □</p> <p>ب: الأفراس □ القصير □ الكلاب □ الذئاب □ الأسود □</p>	۳
۵/۰	<p>عین الصحیح والخطأ حسب الحقيقة.</p> <p>الف: كان انوشروان أحد ملوك إيران قبل مئة سنة.</p> <p>ب: الرداء قطعة من قماش يلبس فوق الملابس كالعباءة.....</p>	۴
۱	<p>ترجم الأسماء:</p> <p>الف: المستمعين ب: المشجعة:</p>	۵
۱	<p>ضع المترادف والمتضاد في مكانها المناسب. « كلمتان زائدتان »</p> <p>(العوده ، انفض ، لنت ، رجوع ، اجتمع ، الرضاغه)</p> <p>..... ≠ ≠</p>	۶
۶/۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية.</p> <p>۱. فالتاس موتي وأهل العلم أحياء (۵/۰)</p> <p>.....</p> <p>۲. فلم يصدقوا قولها، فأخذوها عند رسول الله (ص) فعرفها وأكرمها وبسط لها رداءه. (۱)</p> <p>.....</p> <p>۳. ما من رجل يغرُس غرساً إلا كتَبَ اللهُ له من الأجرِ قدر ما يخرج من ثمر ذلك الغرس. (۱)</p> <p>.....</p>	۷

	<p>.....</p> <p>۵. لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى . (/ ۵)</p> <p>.....</p> <p>۶. فَقَالَ الْعَجُوزُ غَرَسَ الْآخَرُونَ أَشْجَارًا، فَتَحْنُ أَكَلْنَا مِنْ ثَمَارِهَا. (۱)</p> <p>.....</p> <p>۷. إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ . (۱)</p> <p>.....</p> <p>سَهَّلَتْ أَعْمَالَهُ الصَّعْبَةَ فِي حَفْرِ الْإِنْفَاقِ . (/ ۵)</p> <p>.....</p>	
۱/۵	<p>.....</p> <p>أَكْتُبْ نَوْعَ هَذَيْنِ الْفِعْلَيْنِ وَصَيِّغْتَهُمَا وَبَابَهُمَا.</p> <p>.....</p> <p>ماشاهدتُ : لا تَمْتَنِعُ :</p>	۸
۱	<p>.....</p> <p>أَكْتُبِ الْمَطْلُوبَ . « لَا بَرَكَةَ فِي طَعَامٍ لَا يُذَكَّرُ اسْمُ اللَّهِ عَلَيْهِ .</p> <p>أَشَاهِدُ قَاسِمًا وَهُوَ جَالِسٌ بَيْنَ الشَّجَرَتَيْنِ .</p> <p>.....</p> <p>المَحَلُّ الإِعْرَابِي لِهَذِهِ الْكَلِمَاتِ : بَرَكَةٌ اسْمٌ</p> <p>.....</p> <p>هُوَ جَالِسٌ الشَّجَرَتَيْنِ</p>	۹
/۵	<p>.....</p> <p>ضَعِ فِي الْفَرَاغِ كَلِمَةً مُنَاسِبَةً .</p> <p>.....</p> <p>۱: يُقَالُ لِشَخِصٍ فِي بَدَايَةِ عَمْرِهِ « الصَّبِيُّ - الشَّيْخُ »</p> <p>.....</p> <p>۲: تُرَابٌ مُخْتَلَطٌ بِالْمَاءِ، وَقَدْ يُسَمَّى بِذَلِكَ وَإِنْ زَالَتْ عَنْهُ الرُّطُوبَةُ. « التُّرَابُ - الطِّينُ »</p>	۱۰
۱	<p>.....</p> <p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ :</p> <p>.....</p> <p>الف : كانوا يُجِبُّونَ الصِّغَارَ</p> <p>ب : لَنْ نَكْتُبَ رِسَالَةً</p> <p>.....</p> <p>ج : كَانَ الْعَامِلُ قَدْ اجْتَهَدَ فِي الْعَمَلِ</p> <p>د : لَمْ تَكْتُبُوا التَّمْرِينَ</p>	۱۱
/۵	<p>.....</p> <p>مَيِّزْ أَسْلُوبَ الْخِصْرِ مِنْ أَسْلُوبِ الْإِسْتِثْنَاءِ .</p> <p>.....</p> <p>الف : إِشْتَرَيْتُ أَنْوَاعَ الْفَاكِهَةِ إِلَّا أَنْانَاسَ .</p> <p>ب : وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَعِبٌ وَهَوًى .</p>	۱۲
۲	<p>.....</p> <p>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ :</p> <p>.....</p> <p>۱. لَا دِينَ لِمَنْ لَا عَهْدَ لَهُ .</p> <p>.....</p> <p>۲. لَا تُحْمَلْنَا مَا لِإِطَاقَةِ لَنَا بِهِ .</p> <p>.....</p> <p>۳. إِنَّمَا اللَّهُ لَا يُضِيعُ أَجْرَ الْمُحْسِنِينَ .</p> <p>.....</p> <p>۴. لَيْتَنَّا إِمْتَنَعْنَا عَنِ النَّوْمِ عِنْدَ الْإِمْتِحَانَاتِ . كَاشَ مِنْ خَوَابِيدِنِ هُنَّامِ امْتِحَانِهَا خُودِ دَارِي كَنِيمِ .</p> <p>.....</p> <p>هیچ دینی ندارد کسی که پیمانی برایش نیست . □</p> <p>.....</p> <p>آنچه را توانی نسبت به آن برای مان نیست به ما تحمیل نکن . □</p> <p>.....</p> <p>فقط خدا پاداش نیکوکاران را ضایع نمی کند . □</p> <p>.....</p> <p>کاش از خوابیدن هنگام امتحان ها خود داری کنیم . □</p>	۱۳

عَيْنِ التَّرْجَمَةِ الصَّحِيحَةَ لِهَذِهِ الْعِبَارَةِ :

إِزْدَادَاتِ الْخُرَافَاتِ فِي أَدْيَانِ النَّاسِ عَلَى مَرِّ الْعُصُورِ، وَلَكِنَّ اللَّهَ لَمْ يَتْرُكِ النَّاسَ عَلَى هَذِهِ الْحَالَةِ.

۱. خرافات در ادیان مردم در طول دوران ها زیاد شد ، ولی خداوند انسان را در این حالات رها نکرد .
۲. در گذر زمان ها خرافات ادیان مردم افزایش یافت ولی خدا انسان ها را در این وضعیت رها نکرده است
۳. خرافه ها در دین های مردم در طول دوران ها زیاد شد ولی خداوند مردم را بر این حالت رها نکرد .
۴. در گذر عصرها خرافه ها در دین های مردم افزایش پیدا کرد ولی خدا مردم را در این وضعیت رها نمی کند .

عَيْنِ الْخَطَأِ فِي التَّرْجَمَةِ :

« يَا بُنَيَّتِي الْغَارُ يَقَعُ فَوْقَ جَبَلٍ مُرْتَفِعٍ ، لَا يَسْتَطِيعُ صُعودَهُ إِلَّا الْأَقْوِيَاءُ . »

۱. دخترکم ! غار بالای کوهی بلند است که فقط افراد توانا می توانند از آن صعود کنند .
۲. ای دخترکم ! غار در بالای یک کوه بلند قرار دارد که بجز افراد قوی نمی توانند از آن بالا بروند .
۳. ای دخترکم ! غار بالای کوه بلندی واقع است که بالا رفتن از آن جز برای قوی ها ممکن نیست .
۴. ای دخترکم ! غار در بالای یک کوهی بلند قرار دارد که جز افراد توانمند نمی توانند از آن بالا بروند .

إِنْتِخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ :

أَرْسَلَ اللَّهُ الْأَنْبِيَاءَ فِي الْقُرُونِ الْمَاضِيَةِ لِيَهْدُوا الْبَشَرَ وَيُبَيِّنُوا لَهُمُ الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ .

۱. در قرن های گذشته خدا پیامبران را به سوی بشر فرستاد تا آن ها هدایت شوند و راه درست برایشان تبیین گردد .
۲. خداوند پیامبران را در قرن های گذشته فرستاد تا بشریت را هدایت کنند و راه راست را برایشان آشکار کنند .
۳. خدا در قرون پیش برای اینکه بشریت هدایت شوند ، پیامبران را نزد آنها فرستاد و راه مستقیم را به آنها نشان داده بود .
۴. برای این که خدا انسان را هدایت کند در قرن های گذشته فرستادگان را فرستاد و راه راست را برایشان تبیین کرد .

كِمَلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ :

الف: كُلُّ وَعَاءٍ يَضِيقُ بِمَا جُعِلَ فِيهِ إِلَّا وَعَاءَ الْعِلْمِ .؛ فَإِنَّهُ يَتَّسِعُ .

هر ظرفی در آن نهاده شده به جز ظرف دانش؛ زیرا به کمک آن فراخ میشود.

./۵

۱۴

۱/۵	<p>عَيْنِ الْمُسْتَتْنِي وَإِعْرَابِهِ، وَالْمُسْتَتْنِي مِنْهُ. الف: وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَى وَاسْتَكْبَرَ. ب: كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ . ج: يَغْفِرُ اللَّهُ الذَّنُوبَ إِلَّا الشَّرْكَ بِاللَّهِ.</p>	۱۵
۱	<p>عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي الإِعْرَابِ وَالتَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ. ۱. نَعُودُ بِاللَّهِ مِنْ سُبَاتِ الْعَقْلِ. الف) فعل مضارع - متكلم مع الغير - معرب - معلوم ب) فعل مضارع - للغائب - معرب - مجهول</p> <p>الف) فعل و فاعله نحن مستتر ب) فعل و فاعله الله</p> <p>۲. قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ الف) اسم - جمع مذکر سالم - معرب معرفه - مشتق اسم فاعل ب) اسم - جمع مذکر سالم - معرب - نکره - مشتق اسم فاعل</p> <p>الف) فاعل ب) نائب فاعل</p>	۱۶
جمع بارم ۲۰	« أرجو لكم التوفيق والتجاح »	

